



Meraner Straße 5 / V
6020 Innsbruck | Tirol
Austria
www.eoi.at

T +43 - (0)512-56 69 10
F +43 - (0)512-57 59 71
eoit@tirol.com

**High Commissioner for Human Rights
in the Russian Federation
H.E. Mrs. Tatiana Moskalkova**

**c/o Office of the High Commissioner
for Human Rights in the Russian Federation
47 Myasnitskaya St
101000 Moscow
Russian Federation**

Kyiv, 06.08.2019

Dear Mrs. Moskalkova,

With reference to the earlier appeal to you from the mother of Pavel Hryb, the Ukrainian citizen convicted for six years of imprisonment in the Russian Federation, who is currently held at the detention center No. 4 of the Federal Penitentiary Service of Russia in Rostov-on-Don, and after the decision of the Supreme court of the Russian Federation of July 22, 2019 can be transferred to the place of serving the sentence at any time from now, I would like to ask for your assistance:

- in preventing transportation of Pavel Hryb outside the Rostov Region, as this can lead to grave consequences, not excluding the fatal outcome. As you know, he suffers from a severe congenital disease - portal hypertension syndrome, portal encephalopathy and is disabled since childhood;
- in organizing of a medical examination of Pavel Hryb's health by independent doctors on high-precision equipment in order to determine the treatment he currently needs, including a surgical operation in a specialized clinic. Currently, this has received the preliminary consent of one of the clinics in the Switzerland;
- in resolving the issue of the further serving by Pavel Hryb of the punishment assigned to him by the court in the correctional institution of the Federal Penitentiary Service of Russia in the territory of the Rostov Region.

I take this opportunity to express my gratitude on behalf of the leadership of the European Ombudsman Institute for mutual understanding between our organizations in protecting human rights and freedoms in accordance with international standards, as well as assurances of our support for your humanistic actions in this area.

With regards,

Nina Karpachova
Vice-President of the European
Ombudsman Institute

Ее превосходительству
Татьяне Москальковой
Уполномоченному по правам человека
в Российской Федерации

Kyiv, 06.08.2019

Уважаемая Татьяна Николаевна!

Поддерживая ранее переданное мной Вам обращение матери осужденного в РФ на шесть лет лишения свободы гражданина Украины Павла Гриба, 1998 года рождения, содержащегося в настоящее время в ФКУ СИЗО – 4 ФСИН России в г. Ростове-на-Дону, в отношении которого после решения Верховного Суда РФ от 22 июля 2019 года по его апелляционной жалобе приговор вступил в силу, и в любой момент может начаться его этапирование к месту отбывания наказания, прошу Вас содействовать:

- недопущению этапирования П. Гриба за пределы Ростовской области, поскольку это может привести к тяжелым последствиям, не исключая летальный исход. Как Вам известно, он страдает тяжелым врожденным заболеванием – синдромом портальной гипертензии, портальной энцефалопатией и является инвалидом с детства;

- организации медицинского обследования состояния здоровья П.Гриба независимыми врачами на высокоточном оборудовании с целью определения необходимого ему в настоящее время лечения, в том числе – проведения хирургической операции в специализированной клинике. В настоящее время на это получено предварительное согласие одной из клиник Швейцарии;

- решению вопроса о дальнейшем отбывании П. Грибом назначенного ему судом наказания в исправительной учреждении ФСИН России на территории Ростовской области.

Пользуясь случаем, выражаю благодарность от имени руководства Европейского Института Омбудсмана за взаимопонимание между нашими организациями в деле защиты прав и свобод человека в соответствии с международными стандартами, а также заверения в нашей поддержке Ваших гуманистических действий в этой сфере.

С уважением,

Нина Карпачева
Вице-президент Европейского
Института Омбудсмана